

Svetopisemski GLASNIK



DRUŠTVO SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

BOŽIČ 2010

BIVALIŠČE BESEDE



Sveto pismo nam predstavlja Boga, ki govori. S svojo živo besedo ustvari svet in prav z njo se steguje k nam ter nas nagovarja. Pri tem uporablja človeške besede in se nam razodeva v naši govorici. Božja beseda pomeni prihajanje Boga k človeku. Vrhunec tega nagovora je v edinstvenem dogodku, ki se ga spominjamo v božičnem času. V Janezovem evangeliju

beremo, da je »Beseda postala meso«, se pravi da je postala krhko človeško bitje, »in se naselila med nami«. Jezusovo rojstvo je praznik Božje Besede, Besede med nami. To gibanje Boga k človeku vidimo v vsej zgodovini odrešenja.

Delec te velike zgodbe predstavlja tudi delo svetopisemskih družb. Sveto pismo, zapisana Božja beseda, je udeležena v istem Božjem milostnem delovanju in zakoreninjena prav v čudežu učlovečenja Božjega Sina. Ker je on postal človek za vse ljudi, vemo, da je njegovo sporočilo namenjeno vsem, zato lahko zaupamo, da je vsak nov prevod in nova izdaja svetopisemskih besedil majhna ponovitev tega čudežnega utelešenja.

Stopimo pa lahko še korak naprej. Beseda si je med nami napravila bivališče v osebi Jezusa iz Nazareta. Po tem zgledu je prav, da ima tudi zapisana beseda svoj prostor oziroma bivališče, kjer je na voljo vsem ljudem. Tako se nam je letos odprla priložnost, da smo na novi lokaciji na Ulici Janeza Pavla II. 13, kamor smo se preselili avgusta, uredili prostor za srečevanje z Božjo besedo. Poimenovali smo ga »svetopisemsko središče«. Z njim želimo javnosti predstaviti kulturni pomen Biblije, med kristjani pa vzbuditi novo zanimanje za redno prebiranje Svetega pisma. To je kraj za druženje in pogovore ob Svetem pismu, za listanje različnih izdaj in prebiranje različnih prevodov, za nakup Svetih pisem in tudi za stalno svetopisemsko razstavo. Vabimo vas, da nas obiščete vsak delavnik med 10. in 18. uro.

Naj se učlovečenje Besede nadaljuje tudi v našem delu in naših življenjih!

Želim vam blagoslovljen božič in srečno novo leto.

Matjaž Črnič, generalni tajnik

Nebeški Oče,
te prostore izročamo tebi
in delovanju tvoje besede.
Blagoslovi in posveti jih;
naj se tvoj Sveti Duh, ki si ga poslal,
dotakne vsakogar, ki bo prišel semkaj,
in naj ga tvoja beseda nagovori,
ohrabri in preobrazi po tvoji podobi.
In nakloni Svetopisemski družbi uspeh
v izvajanju poslanstva, za katero si jo poklical.
V imenu Jezusa Kristusa,
učlovečene Božje Besede,
amen.



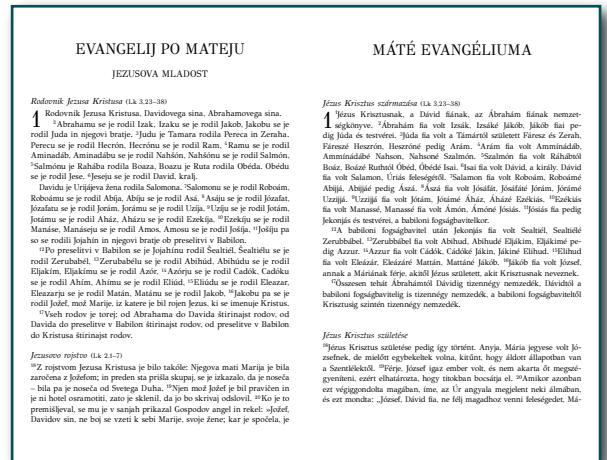
**Dobrodošli
v svetopisemskem središču!**

SVETOPISEMSKA BRALNA KULTURA

DVOJEZIČNA SLOVENSKO-MADŽARSKA NOVA ZAVEZA

V nedeljo, 21. novembra, smo v Lendavi z ekumenskim zahvalnim bogoslužjem obeležili izid dvojezične slovensko-madžarske Nove zaveze, ki smo jo izdali skupaj s svetopisemsko družbo na Madžarskem. Bogoslužje so vodili murskosoboški katoliški škof Peter Štumpf, evangeličanski škof na Madžarskem in predsednik Madžarske svetopisemske družbe Imre D. Szezik ter evangeličanski škof v Sloveniji Geza Erniša. Slovesnosti sta se udeležila tudi poslanec madžarske narodne skupnosti Lászlo Göncz in lendavski župan Anton Balažek ter predstavniki drugih cerkva in ustanov.

Izdaja je uporaben pripomoček za vse, ki se učijo slovenskega ali madžarskega jezika in ki bi radi bolje spoznali drugi jezik ter njegovo kulturo, miselnost in krščanske korenine. Koristila bo vsem bralcem Svetega pisma, ki živijo v dvojezičnih skupnostih, saj bodo z njim bolje spoznali sporočilo Nove zaveze. Knjigo priporočamo vsem, ki v družinah uporabljajo oba jezika in ki se udeležujejo dvojezičnih bogoslužij ali maš. Lahko pa je tudi odlično darilo za narodnostno mešane družine oziroma njihove člane.



Knjiga vsebuje vso Novo zavezo v slovensčini in madžarsčini. Besedili tečeta vzporedno na nasprotnih straneh.

Izid knjige lepo ponazarja moč Božje besede, ki podira meje (narodne, cerkvene in druge) ter zbira in združuje vse ljudi okrog Kristusa: »Kajti on je naš mir, on, ki je iz obeh napravil eno, s tem da je podrl steno pregrade, to je sovraštvo. V svojem mesu je odpravil postavo zapovedi v predpisih, da bi v sebi iz dveh ustvaril enega, novega človeka. Vzpostavil je mir in po križu spravil oba z Bogom v enem telesu, ko je v svoji osebi ubil sovraštvo.« (Pismo Efežanom 2,14–16)

← Škofje Szezik, Štumpf in Erniša so ves čas spremljali nastajanje knjige in ji posvetili skupno spremno besedo.

FOTOGRAFSKI UTRINKI S SVETOPISEMSKEGA MARATONA 2010



Več informacij na:
www.svetopisemskimaratoni.si

LUČ V TEMI – BOŽIČNI APEL

Dobrodelni projekt Luč v temi z vašo pomočjo že šesto leto zapored prinaša luč Božje besede v življenja najbolj obupanih in revnih ljudi, saj s svojo blagodejno svetlobo spreminja življenja od znotraj.

»HVALA ZA VAŠO DOBROTO«

Pri podarjanju svetopisemske literature nam pomaga več prostovoljcev. Ena od njih je gospa Alenka, ki kot brezposelna invalidka deli Sveta pisma ter ostalo literaturo. Takole se zahvaljuje in nas hkrati naproša: »Hvala vam iz vse duše za prejete knjižice Recesija, Lectio divina in Sveto pismo. Sem že podarila ljudem v imenu Svetopisemske družbe. Če še imate kakšne svetopisemske knjige; lahko tudi za otroke, mi še prosim pošljite, ker je tukaj veliko revnih družin z otroki, ki bi jih bile zelo vesele.« Gospa Alenka se posebej zahvaljuje vam: »Zelo sem vesela, da lahko preko vaše dobrote brezplačno širim svetopisemske knjige revnim, trpečim in preizkušanim ljudem. Bog vas varuj in blagoslavlja!«

Za Luč v temi ste od lanskega božiča pripevali 4.400,19 EUR. V letošnjem letu smo do zaključka redakcije podarili 45 celotnih Svetih pisem in 127 izvodov druge biblične literature. V začetku leta 2011 v sodelovanju z drugimi dobrodelnimi organizacijami načrtujemo podaritev večje količine Svetih pisem.

*Razsul je, dal je ubogim;
njegova pravičnost ostane na veke,
(Ps 112,9)*

V SKUPNOSTI BARKA



10. decembra smo obiskali skupnost Barka v Zbiljah. Obisk je bil nekaj posebnega. Majhna skupnost, kjer živijo ljudje z motnjo v duševnem razvoju in njihovi spremljevalci se je pristrčno razveselila podarjenih Svetih pisem; še posebej *Ilustriranega družinskega Svetega pisma*.

Tudi v letošnjem božičnem apelu vas vabimo k darovanju za projekt *Luč v temi*. Priložena položnica je brez zneska; odločitev o darovanju prepuščamo vaši presoji.

»NAŠ« RETO CENTER



Tudi letos se je na nas obrnila gospodična Maja, Slovenka Skupina v »našem« Reto centru v Španiji. K fotografiji so pripisali naslednji svetopisemski citat: »Našli so me tisti, ki me niso iskali, razodel sem se njim, ki niso spraševali po meni.« (Rim 10,20)

iz Reto centra v Španiji, ki opisuje potrebo po Božji besedi: »Ker imamo v vsakem centru vsak dan srečanja, kjer preučujemo in govorimo o Božji besedi, imajo po vaših donacijah fantje in dekleta iz Slovenije priložnost prebirati Sveto pismo v lastnem jeziku. Tako se je močno izboljšalo njihovo razumevanje in odnos do Božje besede.«

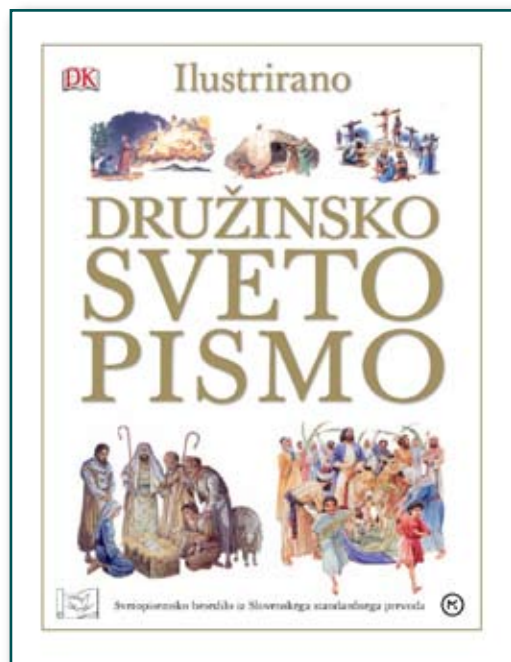
27-letni Vili pa je napisal: »Danes vem, da sem vse, kar sem iskal, našel v Jezusu Kristusu. On je smisel mojega življenja, daje mi vse, kar potrebujem. Človek brez Boga je nepopoln in izven Jezusa ne bo nikoli našel, kar v resnici išče.« Celotno Vilijevo pričevanje si lahko preberete na naši spletni strani www.drustvo-svds.si/dobrodelno.html.

SOLIDARNOST S PREGANJANIMI

V petek 21. januarja pripravljamo dobrodelni dogodek, ki naj bi združil kristjane v solidarnosti s trpečimi brati in sestrami. V Antonovem domu na Viču v Ljubljani bomo prisluhnili skupini Bee Geesus, si ob prigrizku vzeli čas za druženje in darovali za preganjane kristjane v Iraku. Vabilo s podrobnostmi boste prejeli po pošti.

NOVOSTI

ILUSTRIRANO DRUŽINSKO SVETO PISMO



V slovenskem prostoru poznamo znamenito rdeče Sveto pismo v slikah ter mnogo izdaj za otroke, prav tako imamo več komentiranih izdaj, ki pa so vse pisane v strokovnem jeziku, ki ni vsem dostopen.

Ilustrirano družinsko Sveto pismo

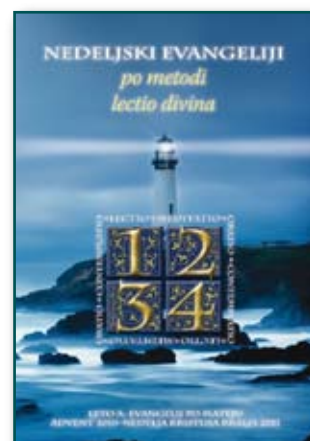
zapolnjuje to vrzel v slovenski knjižni ponudbi in prinaša nov pristop k osebnemu in družinskemu branju Svetega pisma. Vemo, da je Biblija najbolj prevajana in tiskana knjiga na svetu; skoraj vsakdo jo ima na svoji knjižni polici. Vendar pa jo – vsaj v naši družbi – le redki zares vzamejo v roke. Bojimo se, da knjige, ki je bila napisana pred tisočletji in ki velja za sveto, ne bomo prav razumeli.

Ilustrirano družinsko Sveto pismo prinaša izbor najpomembnejših svetopisemskih zgodb, ki jih spremljajo ilustracije in poljudne razlage ter fotografije svetopisemskih krajev, predmetov in umetniških upodobitev. Namenjena je prav vsem, tudi tistim, ki nimajo nobenega predznanja o Bibliji in krščanstvu. Za to še posebej poskrbijo splošni uvodi v večje ali manjše sklope besedil, kot so *Stara zaveza*, *Izraelci v obljubljeni deželi*, *Potek dogodkov v Novi zavezi* itn. Ilustracije z nazornimi pojasnili pa pritegnejo tudi otroke, zato je knjiga kot nalašč za skupno družinsko prebiranje in pogovor o tistih najpomembnejših življenjskih vprašanjih, ki jih odpira.

Čeprav je pisana poljudno, je knjiga strokovno pripravljena in prevedena. Primerna je za pastoralno delo kot pripomoček, ki bo mnogim pomagal prvič odpreti Sveto pismo.

LECTIO DIVINA: LETO A

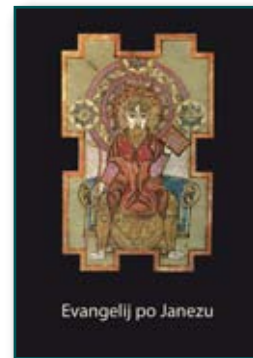
Že tretje leto zapored smo v začetku adventnega časa izdali knjižico iz zbirke premišljevanj po metodi *Lectio divina*, ki prinaša nedeljske evangelije za katoliško bogoslužno leto A, ko so na vrsti berila iz Matejevega evangelija. Premišljevanja Svetega pisma je napisal msgr. dr. Anthony Abela, strokovnjak za prevajanje Svetega pisma, izdajo pa so pripravile Združene svetopisemske družbe in je na voljo v več jezikih.



EVANGELIJ PO JANEZU

Celoten *Evangelij po Janezu* v Slovenskem standardnem prevodu. Knjižica je manjšega formata (9 × 12,5 cm) in primerna za evangelizacijo, osebno premišljevanje ali preprosto za drobno darilo prijateljem.

Vsem, ki naročijo večje količine, priznamo poseben popust.



NAŠ PREDSTAVITVENI FILM

Prek naše spletne strani www.drustvo-svds.si si lahko ogledate predstavitveni video Poslanstvo Svetopisemske družbe Slovenije. Dosegljiv je tudi prek spletnega portala www.youtube.com, kamor zanj vpišite ključno besedo »svetopisemska družba«.



Dobrodelni koledar za leto 2011

Tudi letos vam pošljamo koledar za leto 2011, v katerem so zbrane svetopisemske misli, ki naj vam bodo v posameznem mesecu v navdih. V njem boste našli predstavljene različne države in delo tamkajšnjih svetopisemskih družb. Redne dobrotnike Božje besede obveščamo, da je po svetu in pri nas vse več nujnih potreb, zato se bomo v prihodnosti vedno bolj usmerjali na takšne nujne klice na pomoč in na potrebe svetopisemskega dela v Sloveniji ter manj na države omenjene v koledarju.